



GIC 120 Professional



BOSCH

По вопросам продаж и поддержки обращайтесь:

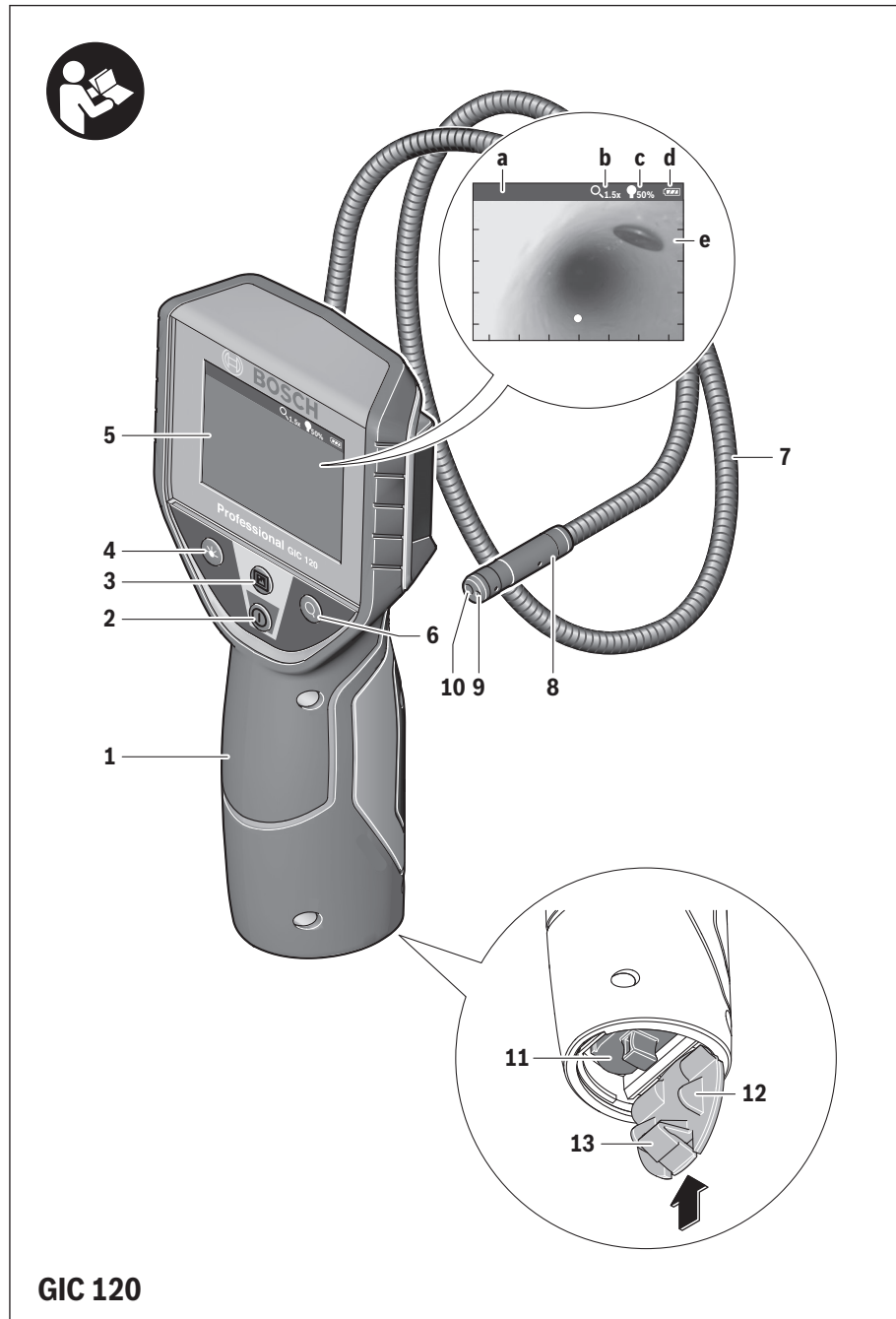
Архангельск (8182)63-90-72
Астана +7(7172)727-132
Белгород (4722)40-23-64
Брянск (4832)59-03-52
Владивосток (423)249-28-31
Волгоград (844)278-03-48
Вологда (8172)26-41-59
Воронеж (473)204-51-73
Екатеринбург (343)384-55-89
Иваново (4932)77-34-06
Ижевск (3412)26-03-58
Казань (843)206-01-48

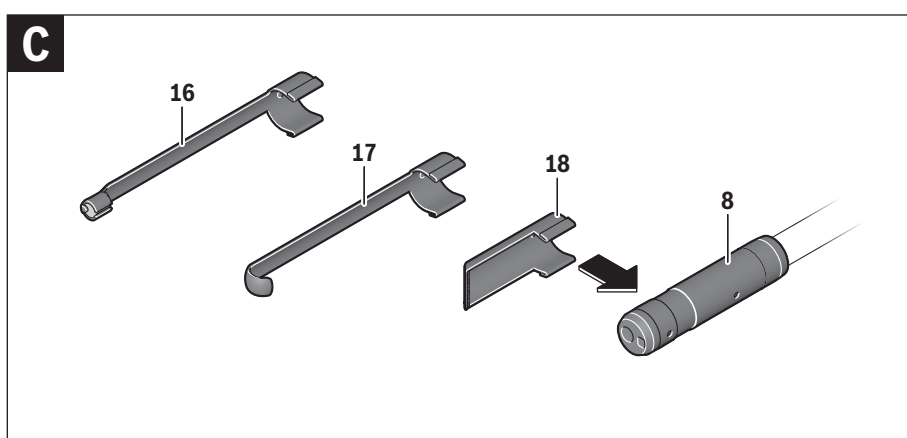
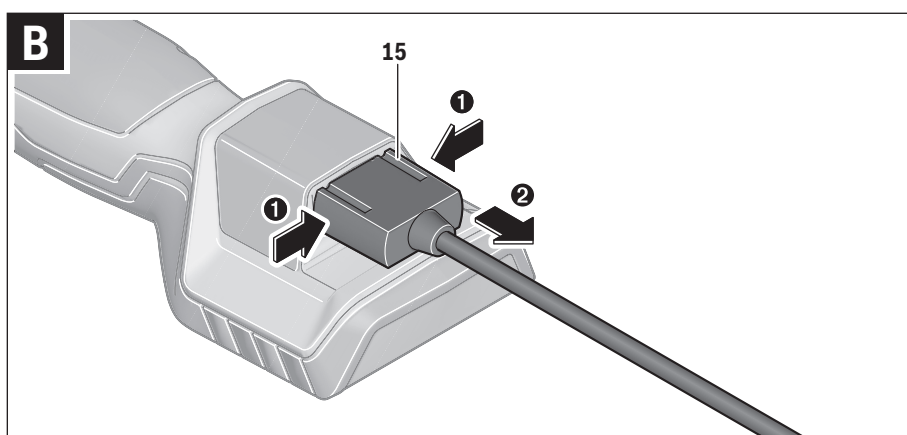
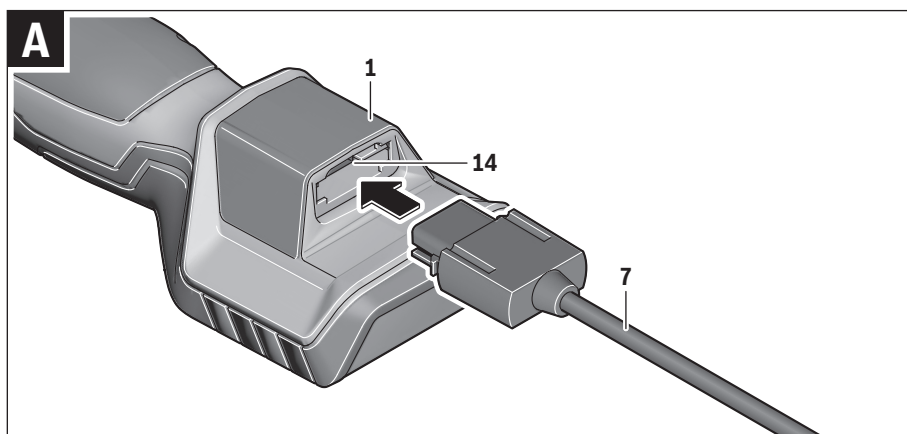
Калининград (4012)72-03-81
Калуга (4842)92-23-67
Кемерово (3842)65-04-62
Киров (8332)68-02-04
Краснодар (861)203-40-90
Красноярск (391)204-63-61
Курск (4712)77-13-04
Липецк (4742)52-20-81
Магнитогорск (3519)55-03-13
Москва (495)268-04-70
Мурманск (8152)59-64-93
Набережные Челны (8552)20-53-41

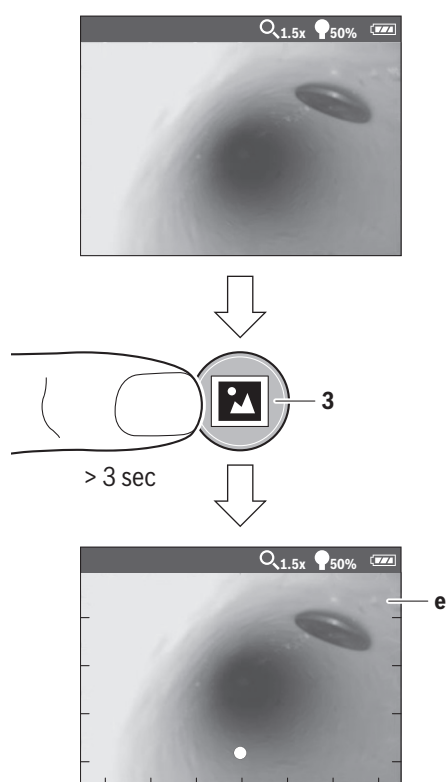
Нижний Новгород (831)429-08-12
Новокузнецк (3843)20-46-81
Новосибирск (383)227-86-73
Орел (4862)44-53-42
Оренбург (3532)37-68-04
Пенза (8412)22-31-16
Пермь (342)205-81-47
Ростов-на-Дону (863)308-18-15
Рязань (4912)46-61-64
Самара (846)206-03-16
Санкт-Петербург (812)309-46-40
Саратов (845)249-38-78

Смоленск (4812)29-41-54
Сочи (862)225-72-31
Ставрополь (8652)20-65-13
Тверь (4822)63-31-35
Томск (3822)98-41-53
Тула (4872)74-02-29
Тюмень (3452)66-21-18
Ульяновск (8422)24-23-59
Уфа (347)229-48-12
Челябинск (351)202-03-61
Череповец (8202)49-02-64
Ярославль (4852)69-52-93

эл. почта: bps@nt-rt.ru || **сайт:** <http://bosch-pr.nt-rt.ru>





D

Русский

Подробности декларации содержатся во вкладыше в упаковку.

Дата изготовления указана на последней странице обложки Руководства.
Контактная информация относительно импортера содержится на упаковке.

Срок службы изделия

Срок службы изделия составляет 7 лет. Не рекомендуется к эксплуатации по истечении 5 лет хранения с даты изготовления без предварительной проверки (дату изготовления см. на этикетке).

Перечень критических отказов и ошибочные действия персонала или пользователя

- не использовать при появлении дыма непосредственно из корпуса изделия
- не использовать на открытом пространстве во время дождя (в распыляемой воде)
- не включать при попадании воды в корпус

Критерии предельных состояний

- поврежден корпус изделия

Тип и периодичность технического обслуживания

Рекомендуется очистить инструмент от пыли после каждого использования.

Хранение

- необходимо хранить в сухом месте
- необходимо хранить вдали от источников повышенных температур и воздействия солнечных лучей
- при хранении необходимо избегать резкого перепада температур
- если инструмент поставляется в мягкой сумке или пластиковом кейсе рекомендуется хранить инструмент в этой защитной упаковке
- подробные требования к условиям хранения смотрите в ГОСТ 15150 (Условие 1)

Транспортировка

- категорически не допускается падение и любые механические воздействия на упаковку при транспортировке
- при разгрузке/погрузке не допускается использование любого вида техники, работающей по принципу зажима упаковки
- подробные требования к условиям транспортировки смотрите в ГОСТ 15150 (Условие 5)

Указания по безопасности

Цифровой видеоскоп



Прочтите все указания и инструкции по технике безопасности. Упущения в отношении указаний и инструкций по технике безопасности могут стать причиной поражения электрическим током, пожара и тяжелых травм.

- **Ремонт Вашего видеоскопа должен производиться только квалифицированными специалистами и только с использованием оригинальных запчастей.** Только таким образом обеспечивается продолжительная надежность работы видеоскопа.
- **Не работайте с видеоскопом во взрывоопасной среде, поблизости от горючих жидкостей, газов и пыли.** В видеоскопе могут образовываться искры, от которых может воспламениться пыль или пары.
- **Не направляйте луч света на людей или животных и не смотрите сами в луч света, включая и с большого расстояния.**
- **Перед использованием видеоскопа проверяйте рабочую зону. Ни одна из деталей видеоскопа не должна соприкасаться с электропроводкой, движущимися деталями или химическими веществами. Прерывайте электрическое поле электропроводки, если она проходит через рабочую зону.** Эти мероприятия уменьшают опасность взрывов, удара электрическим током и нанесения материального ущерба.
- **Одевайте соответствующие индивидуальные средства защиты, напр., защитные очки, защитные рукавицы или респираторную маску, если в рабочей зоне находятся вредные для здоровья вещества.** В водосточных каналах и подобных зонах могут иметься твердые, жидкие или газообразные вещества, обладающие ядовитым, инфекционным, едким действием или могущие иным образом нанести ущерб здоровью.
- **Обращайте особое внимание на чистоту, когда Вы работаете в зонах с вредными для здоровья веществами. Не ешьте во время работы.** Избегайте контакта с вредными для здоровья веществами; после работы мойте руки или другие части тела, которые могли прикасаться к этим веществам, горячим мыльным раствором. Этим Вы уменьшите опасность для здоровья.

- **Не стойте в воде, если Вы пользуетесь видеоскопом.** При работах в воде возникает риск поражения электрическим током.

Магнит



Не устанавливайте магнит 16 вблизи кардиостимуляторов. Магнит создает поле, которое может отрицательно влиять на работу кардиостимулятора.

- **Держите магнит 16 вдали от магнитных носителей данных и от приборов, чувствительных к магнитному полю.** Магнит своим действием может привести к невосполнимой потере данных.

Описание продукта и услуг

Пожалуйста, откройте раскладные страницы с изображением видеоскопа и оставляйте эти страницы открытыми, пока Вы изучаете руководство по эксплуатации.

Применение по назначению

Цифровой видеоскоп предназначен для осмотра труднодоступных или темных мест. После установки прилагаемых вспомогательных средств на головку камеры видеоскоп можно также использовать для передвижения и удаления небольших и легких предметов (напр., небольших винтов).

Цифровой видеоскоп нельзя использовать в медицинских целях. Он также не предназначен для удаления засорений в трубопроводах или для прокладки кабелей.

Лампочка в головке камеры предназначена для подсветки непосредственной рабочей зоны инспекционной камеры и не пригодна для освещения помещения.

Изображенные составные части

Нумерация изображенных деталей выполнена по рисункам на страницах с изображением видеоскопа.

- 1 Рукоятка
- 2 Выключатель
- 3 Кнопка черно-белого отображения
- 4 Кнопка подсветки/яркости
- 5 Дисплей
- 6 Кнопка увеличения
- 7 Кабель камеры
- 8 Головка камеры
- 9 Лампочка в головке камеры
- 10 Объектив камеры
- 11 Вытягиваемая секция для батареек
- 12 Крышка батарейного отсека
- 13 Фиксатор крышки батарейного отсека
- 14 Гнездо для подключения камеры
- 15 Фиксатор кабеля камеры
- 16 Магнит
- 17 Крючок
- 18 Зеркало

Элементы индикации

- a Статусная строка
- b Настроенное увеличение
- c Настроенная подсветка/яркость
- d Индикатор заряженности батареек
- e Компасное представление с реперной точкой (индикатор верха)

*Изображенные или описанные принадлежности не входят в стандартный объем поставки. Полный ассортимент принадлежностей Вы найдете в нашей программе принадлежностей.

Технические данные

Цифровой видеоскоп		GIC 120
Товарный №		3 601 B41 1..
Номинальное напряжение	V=	6,0
Рабочая температура	°C	-10... +50
Температура хранения (рукоятка без батареек)	°C	-20... +60
Относительная влажность воздуха	%	5-95 ¹⁾
Мин. радиус изгиба кабеля камеры	мм	25
Диаметр головки камеры	мм	8,5
Разрешение дисплея		320 x 240
Продолжительность работы, ок.	ч	5,0 ²⁾
Вес согласно EPTA-Procedure 01/2003	кг	0,5
Размеры (длина x ширина x высота)	мм	197 x 85 x 49
1) без выпадения росы		
2) при 50%-ой яркости лампочки в головке камеры		

Сборка

Установка/замена батареек

В видеоскопе рекомендуется использовать щелочно-марганцевые батарейки.

Для того, чтобы открыть крышку батарейного отсека **12**, нажмите на фиксатор **13** и откиньте крышку батарейного отсека **12**. Вытащите батарейный отсек **11** и вставьте батарейки. Следите при этом за правильным направлением полюсов в соответствии с изображением с внутренней стороны батарейного отсека **11**. Задвиньте батарейный отсек **11** до упора и заройте крышку батарейного отсека **12**.

При низкой степени заряженности сначала на дисплее появляется символ . Если символ батарейки пустой, батарейки нужно поменять, инспектирование больше невозможно.

Всегда заменяйте все батарейки одновременно. Применяйте только батарейки одного изготовителя и с одинаковой емкостью.

- ▶ **Извлекайте батарейки из видеоскопа, если Вы продолжительное время не будете работать с ним.** При длительном хранении возможна коррозия и саморазрядка батареек.

Монтаж кабеля камеры (см. рис. А)

Для эксплуатации видеоскопа к рукоятке **1** должен быть подсоединен кабель камеры **7**.

Вставьте штекер кабеля камеры **7** в правильное положение в гнездо для подключения камеры **14**, чтобы он вошел в зацепление.

Демонтаж кабеля камеры (см. рис. В)

Чтобы отсоединить кабель камеры **7**, сдавите фиксатор **15** и вытащите штекер из рукоятки **1**.

Монтаж зеркала, магнита или крючка (см. рис. С)

Зеркало **18**, магнит **16** и крючок **17** можно монтировать на головке камеры **8** в качестве вспомогательных средств.

Наденьте одно из вспомогательных средств, как изображено на рисунке, до упора на углубление в головке камеры **8**.

Указание: Магнит **16** и крючок **17** предназначены только для передвижения и удаления незакрепленных, небольших или легких предметов. При слишком сильном тяговом усилии можно повредить видеоскоп или вспомогательное средство.

Работа с инструментом

- ▶ **Защищайте рукоятку 1 и батарейки от влаги и прямых солнечных лучей.** При правильном монтаже кабель камеры и головка камеры водонепроницаемы. Однако рукоятка и батарейки не защищены от воды, при контакте с водой существует опасность поражения электрическим током или повреждения.
- ▶ **Не подвергайте видеоскоп воздействию экстремальных температур и температурных перепадов.** В частности, не оставляйте его на длительное время в машине. При больших перепадах температуры сначала дайте видеоскопу стабилизировать температуру, прежде чем начинать работать с ним.
- ▶ **Не используйте видеоскоп при запотевании объектива на головке камеры 8. Включайте видеоскоп только после испарения влаги.** Иначе возможно повреждение видеоскопа.
- ▶ **Включенная лампочка 9 может во время работы нагреваться.** Во избежание ожогов не прикасайтесь к лампочке.

Эксплуатация

Включение/выключение

Чтобы **включить** видеоскоп, нажмите на выключатель **2**. На короткое время на дисплее **5** отображается стартовый экран.

Указание: Если при включении кабель камеры не подключен, на дисплее отображается сообщение об ошибке.

Чтобы **выключить** видеоскоп, снова нажмите выключатель **2**.

Если в течение прибл. 20 мин. на видеоскопе не нажимаются никакие кнопки, он автоматически выключается для экономии батарей.

Регулирование яркости лампочки в головке камеры

Чтобы сделать полученное камерой изображение ярче, можно включить лампочку **9** в головке камеры и отрегулировать яркость.

Имеется 4 степени регулировки яркости (0 %, 25 %, 50 %, 100 %).

Для включения лампочки камеры **9** и увеличения яркости нажмите кнопку **4** несколько раз, пока не получите желаемую яркость.

- ▶ **Не смотрите прямо на лампочку 9 и не направляйте лампочку на других людей.** Свет лампочки может заслепить глаза.

Для уменьшения яркости и выключения лампочки камеры **9** нажимайте кнопку **4** несколько раз, пока не получите желаемую яркость или пока не выключится лампочка.

Увеличение изображения на дисплее (масштабирование)

Коротким нажатием на кнопку **6** можно увеличить изображение на дисплее в 1,5 или 2 раза.

Кнопка черно-белого отображения

Кратким нажатием на кнопку **3** можно переключаться между цветным и черно-белым отображением. Черно-белое отображение, например, может улучшить контраст.

Компасное представление с реперной точкой (индикатор верха) (см. рис. D)

Длительным нажатием на кнопку **3** включается компасное представление **e**. Желтая реперная точка (индикатор верха) показывает при этом, где находится физический «верх» изображения.

Указание: Функция ограничена при монтированном зеркале **18** и/или вертикальном положении кабеля камеры **7**.

Статусная строка

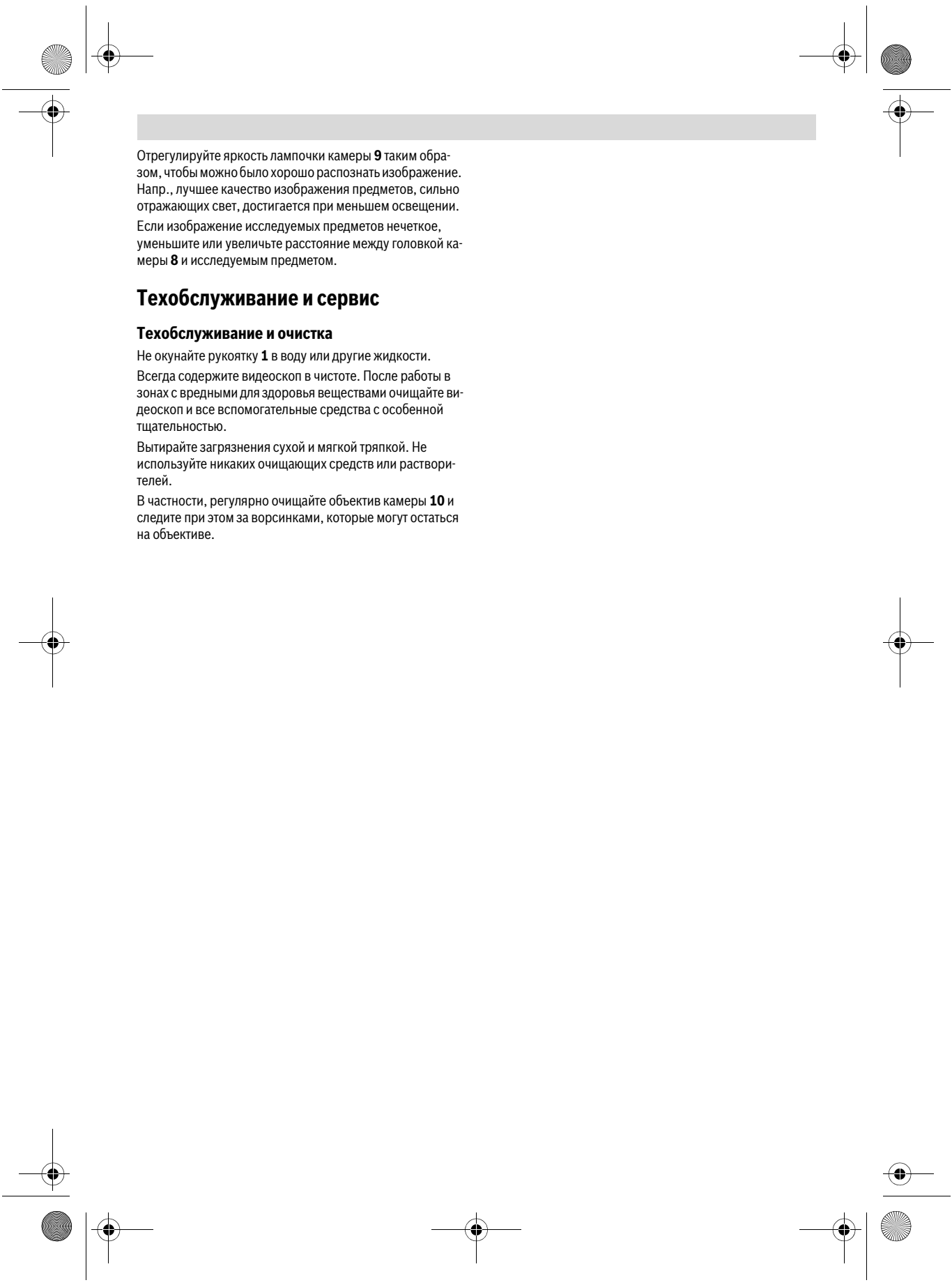
Статусная строка **a** отображается на дисплее прибл. 2 секунды при каждом нажатии кнопки. На ней отображается:

- настроенное увеличение (**b**)
- настроенная яркость (**c**)
- состояние зарядки батарей (**d**).

Указания по применению

Проверяйте среду, которую Вы хотите осмотреть, и обращайтесь особенное внимание на препятствия и опасные места.

Согните кабель камеры **7** таким образом, чтобы можно было удобно ввести головку камеры в исследуемую среду. Осторожно введите кабель камеры в среду.



Отрегулируйте яркость лампочки камеры **9** таким образом, чтобы можно было хорошо распознать изображение. Напр., лучшее качество изображения предметов, сильно отражающих свет, достигается при меньшем освещении. Если изображение исследуемых предметов нечеткое, уменьшите или увеличьте расстояние между головкой камеры **8** и исследуемым предметом.

Техобслуживание и сервис

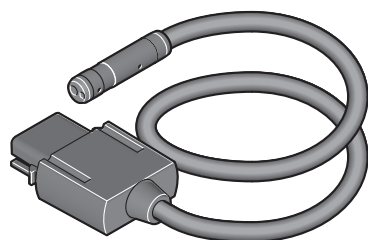
Техобслуживание и очистка

Не окунайте рукоятку **1** в воду или другие жидкости.

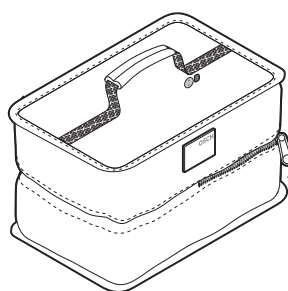
Всегда содержите видеоскоп в чистоте. После работы в зонах с вредными для здоровья веществами очищайте видеоскоп и все вспомогательные средства с особенной тщательностью.

Вытирайте загрязнения сухой и мягкой тряпкой. Не используйте никаких очищающих средств или растворителей.

В частности, регулярно очищайте объектив камеры **10** и следите при этом за ворсинками, которые могут остаться на объективе.



1 600 A00 9B9 (Ø 8,5 mm / 1,2 m)
1 600 A00 9BA (Ø 8,5 mm / 3 m)
1 600 A00 9BC (Ø 3,8 mm / 1 m)



2 609 170 250

По вопросам продаж и поддержки обращайтесь:

Архангельск (8182)63-90-72
Астана +7(7172)727-132
Белгород (4722)40-23-64
Брянск (4832)59-03-52
Владивосток (423)249-28-31
Волгоград (844)278-03-48
Вологда (8172)26-41-59
Воронеж (473)204-51-73
Екатеринбург (343)384-55-89
Иваново (4932)77-34-06
Ижевск (3412)26-03-58
Казань (843)206-01-48

Калининград (4012)72-03-81
Калуга (4842)92-23-67
Кемерово (3842)65-04-62
Киров (8332)68-02-04
Краснодар (861)203-40-90
Красноярск (391)204-63-61
Курск (4712)77-13-04
Липецк (4742)52-20-81
Магнитогорск (3519)55-03-13
Москва (495)268-04-70
Мурманск (8152)59-64-93
Набережные Челны (8552)20-53-41

Нижний Новгород (831)429-08-12
Новокузнецк (3843)20-46-81
Новосибирск (383)227-86-73
Орел (4862)44-53-42
Оренбург (3532)37-68-04
Пенза (8412)22-31-16
Пермь (342)205-81-47
Ростов-на-Дону (863)308-18-15
Рязань (4912)46-61-64
Самара (846)206-03-16
Санкт-Петербург (812)309-46-40
Саратов (845)249-38-78

Смоленск (4812)29-41-54
Сочи (862)225-72-31
Ставрополь (8652)20-65-13
Тверь (4822)63-31-35
Томск (3822)98-41-53
Тула (4872)74-02-29
Тюмень (3452)66-21-18
Ульяновск (8422)24-23-59
Уфа (347)229-48-12
Челябинск (351)202-03-61
Череповец (8202)49-02-64
Ярославль (4852)69-52-93

эл. почта: bps@nt-rt.ru || сайт: <http://bosch-pr.nt-rt.ru>